Cảnh sát và quân đội Ai-cập bắn nhầm vào người dân vô tội trong hành động chống khủng bố làm 12 người chết và 10 người bị thương-nhiều du khách Mê-hi-cô gặp nạn

Ngày 14/9 theo giờ địa phương, Bộ Nội vụ Ai-cập ra tuyên bố cho biết, ngày 13/9, trong hành động chống khủng bố ở sa mạc miền tây, cảnh sát và quân đội Ai-cập đã nhầm lẫn một chiếc xe việt dã là các tay súng khủng bố và nổ súng, làm 12 người chết, trong đó có 7 người được xác định danh tính mang quốc tịch Mê-hi-cô, ngoài ra có 10 người khác bị thương, trong đó có ít nhất 7 người Mê-hi-cô.

Tuyên bố của Bộ Nội vụ Ai-cập cho biết, nơi xảy ra vụ việc nằm ở khu vực Oa-hát ở sa mạc miền tây.

Cảnh sát và quân đội địa phương sau khi xảy ra vụ việc xác nhận, những người trên chiếc xe việt dã là du khách Mê-hi-cô, chứ không phải các tay súng khủng bố, tuy nhiên khi đó chiếc xe việt dã này đã đi vào vùng cấm.

Sau khi xảy ra vụ việc, Tổng thống Mê-hi-cô Pê-na Ni-ê-tô đã lên án vụ giết nhầm này, và yêu cầu Chính phủ Ai-cập điều tra toàn diện vụ việc.

Ngoại trưởng hai nước cũng đã điện đàm về vụ này.

Trung Quốc đề xuất 8 sáng kiến hợp tác về xây dựng Cảng Thông tin Trung Quốc-ASEAN

Ngày 14/9, Diễn đàn Cảng Thông tin Trung Quốc-ASEAN với chủ đề "In-tơ-nét + và Con đường Tơ lụa trên biển: Hợp tác, cùng có lợi cùng thắng" đã bế mạc tại Nam Ninh, Quảng Tây, Trung Quốc.

Tại diễn đàn diễn ra trong hai ngày, đại diện các bên đã cùng trao đổi biện pháp phát triển xoay quanh những đề tài quan trọng như xây dựng Cảng Thông tin Trung Quốc-ASEAN, thương mại điện tử, xây dựng văn hoá mạng, an ninh mạng, .

Đại diện các nước ASEAN cho rằng, việc xây dựng Cảng Thông tin Trung Quốc-ASEAN là đúng lúc, mong sớm thành lập.

Theo ý kiến của các bên tham dự diễn đàn, Trung Quốc đã đề xuất 8 sáng kiến về hợp tác không gian mạng Trung Quốc-ASEAN, trong đó bao gồm siết tay xây dựng Cộng đồng vận mệnh Trung Quốc-ASEAN khăng khít hơn, cùng xây dựng Cảng Thông tin Trung Quốc-ASEAN, thiết thực giữ gìn an ninh mạng, cùng chống tội phạm mạng, .

Bộ Quốc phòng Mỹ nói rằng Nga có ý đồ xây dựng căn cứ Không quân tại Xy-ri

Bộ Quốc phòng Mỹ ngày 14/9 nói rằng, Nga đang tăng cường quân bị tại Xy-ri, điều này nói lên nước này có ý đồ xây dựng căn cứ Không quân tại Xy-ri.

Phát biểu tại buổi họp báo thường kỳ diễn ra cùng ngày, Người phát ngôn Bộ Quốc phòng Mỹ Giép Đa-vít cho biết, cho dù hiện chưa có dấu hiệu Nga vận chuyển các máy bay chiến đấu và máy bay trực thăng tới Xy-ri, nhưng việc Nga mới đây vận chuyển nhân viên và trang thiết bị tới tỉnh La-ta-ki-a, tỉnh ven biển của Xy-ri và một căn cứ Không quân tại tỉnh này, nói lên Nga có ý đồ xây dựng căn cứ Không quân tại khu vực này.

Ông Đa-vít còn cho biết, Mỹ hoan nghênh Nga tham gia vào cuộc tấn công tổ chức cực đoan "Nhà nước Hồi giáo", nhưng "việc Nga cung cấp viện trợ quân sự cho Chính phủ Xy-ri không có lợi cho sự ổn định của tình hình khu vực".

Điều tra dân ý cho thấy có gần 70% người dân Nhật Bản phản đối Quốc hội thông qua Dự luật An ninh

Tờ "A-xa-hi Sim-bun" Nhật ngày 15/9 công bố kết quả một cuộc điều tra ý dân cho thấy, có gần 70% người dân Nhật Bản phản đối Quốc hội thông qua dự luật liên quan an ninh mà Nội các A-bê ra sức thúc đẩy.

Kết quả điều tra dân ý còn cho thấy, tỷ lệ ủng hộ Nội các A-bê đã giảm xuống 36%, mức giảm là 2% so với cuộc điều tra dân ý được tiến hành nửa tháng trước.

Ngày 14 tháng này, đảng Dân chủ Tự do Nhật Bản nhóm họp hội nghị ban lãnh đạo, xác định sẽ thúc đẩy các dự luật liên quan an ninh trong tuần này.

Các dự luật liên quan an ninh mà Nội các A-bê ra sức thúc đẩy vấp phải sự phản đối phổ biến của người dân Nhật Bản.

Ngày 16, tại Bắc Kinh, Phó Chủ nhiệm Ủy ban Phát triển và Cải cách Nhà nước Trung Quốc Liên Duy Lương cho biết.

song song với thực thi hàng loạt biện pháp sâu sắc cải cách toàn diện, thành quả cải cách của Trung Quốc đã được thể hiện rõ rệt, trình độ cải cách mở cửa đối ngoại đã được nâng cao một cách trông thấy.

Ông Liên Duy Lương nêu rõ, ngưỡng thâm nhập thị trường Trung Quốc của vốn đầu tư nước ngoài đã tiếp tục được hạ thấp.

trong danh mục ngành nghề hướng dẫn đầu tư của vốn nước ngoài được công bố vào tháng 3 năm nay đã tăng cường mở cửa đối ngoại về ngành dịch vụ và ngành chế tạo thông thường, trong khi đó những dự án bị hạn chế và cấm hoạt động thu hút vốn lại giảm thiểu, đồng thời xóa bỏ hạn chế về tỷ lệ nắm giữ cổ phần của vốn nước ngoài trong các dự án khuyến khích.

Hiện nay, Trung Quốc đã triển khai hợp tác về năng lực sản xuất với gần 20 nước, nhờ đó đã lôi kéo hữu hiệu vốn Trung Quốc đầu tư tại nước ngoài.

Công tác thí điểm mở cửa ngành dịch vụ của Bắc Kinh thu được tiến triển bước đầu,Sáu lĩnh vực sẽ thực hiện mở cửa dần

Mới đây, Phó Thị trưởng thành phố Bắc Kinh Trình Hồng cho biết, công tác thí điểm tổng hợp về mở cửa ngành dịch vụ của thành phố Bắc Kinh đã thu được tiến triển thuận lợi.

Theo phương án thiết kế, Bắc Kinh sẽ trọng điểm thúc đẩy mở cửa đối ngoại trong 6 lĩnh vực lớn như: Khoa học công nghệ, văn hóa, giáo dục, thông tin, mạng In-tơ-nét, dịch vụ tài chính.

Chuyên gia cho rằng, điều này sẽ có lợi cho tìm kiếm biện pháp mở cửa dịch vụ, thương mại, du lịch, chăm sóc sức khỏe , đồng thời nhằm tích lũy kinh nghiệm cho cả nước.

Tin cho biết, đợt thí điểm này của Bắc Kinh với thời hạn 3 năm, tức khởi động từ ngày 5/5/2015 và kết thúc vào ngày 4/5/2018.

Ô nhiễm không khí hằng năm làm hơn 3 triệu người trên thế giới chết sớm

Ngày 16/9, một nhóm nghiên cứu quốc tế đăng báo cáo trên Tạp chí “Thiên nhiên” trực tuyến của Anh cho biết, ô nhiễm không khí ngoài trời hằng năm làm hơn 3 triệu người trên thế giới chết sớm, còn nhiều hơn so với số người chết hằng năm vì bệnh sốt rét và AIDS gộp lại.

Kết quả nghiên cứu cho thấy, nếu lượng phát thải ô nhiễm không khí không thay đổi, đến năm 2015, số người chết sớm do ô nhiễm không khí ngoài trời gây ra có thể sẽ lên gấp đôi, đến lúc đó dự tính hằng năm sẽ làm 6,6 triệu người chết sớm

1/3 số người chết sớm đều liên quan đến việc lâu ngày sử dụng nhiên liệu gỗ và than.

Sau khi bị đốt cháy, những nhiên liệu này sẽ sản sinh lượng lớn chất thải ô nhiễm vào bầu không khí, điều này tương đối rõ nét ở Trung Quốc và Ấn Độ.

Bộ trưởng Ngoại giao Trung Quốc cho rằng Chủ tịch Tập Cận Bình thực hiện chuyến thăm cấp nhà nước tới Mỹ và tham dự các hội nghị thượng đỉnh Liên Hợp Quốc có ý nghĩa cột mốc

Ngày 16/9, Bộ Ngoại giao Trung Quốc và Nhà trắng Mỹ cùng lúc tuyên bố, nhận lời mời của Tổng thống Mỹ Ô-ba-ma, Chủ tịch Trung Quốc Tập Cận Bình sẽ có chuyến thăm cấp nhà nước tới Mỹ từ ngày 22-25/9.

Trung Quốc còn tuyên bố, nhận lời mời của Tổng Thư ký Liên Hợp Quốc Ban Ki Mun, Chủ tịch Tập Cận Bình sẽ tham dự hàng loạt hội nghị thượng đỉnh nhân dịp kỷ niệm 70 năm thành lập Liên Hợp Quốc diễn ra từ ngày 26-28/9.

"Chủ tịch Tập Cận Bình sẽ tổ chức nhiều cuộc hội đàm với Tổng thống Ô-ba-ma, tiếp xúc rộng rãi với nhân sĩ các giới trong và ngoài đảng cầm quyền của Mỹ.

chúng tôi mong chờ hai bên xác nhận lại phương hướng phát triển và ý tưởng chiến lược của mỗi bên, xác nhận lại lợi ích chung ngày một gia tăng của Trung-Mỹ, xác nhận lại trách nhiệm mà hai bên cần phải gánh vác trong gìn giữ hòa bình, ổn định và phát triển".

Là hai nước Ủy viên thường trực của Hội đồng Bảo an Liên Hợp Quốc, lần lượt là nền kinh tế thứ nhất và thứ hai trên thế giới thời nay, hướng đi của quan hệ Trung-Mỹ không những liên quan tới lợi ích thiết thân của nhân dân hai nước, điều quan trọng hơn còn liên quan tới tương lai của châu Á nói riêng và cả thế giới nói chung.

Bộ trưởng Vương Nghị cho biết, chuyến thăm lần này của Chủ tịch Tập Cận Bình sẽ gửi thông tin rõ ràng tới đảng cầm quyền và đảng đối lập Mỹ cùng các nước trên thế giới:

"Trung Quốc sẽ kiên trì đi theo con đường chủ nghĩa xã hội đặc sắc Trung Quốc, kiên trì thực thi chính sách ngoại giao hòa bình độc lập tự chủ, kiên trì thúc đẩy chiến lược mở cửa cùng có lợi cùng thắng.

Trung Quốc không đeo đuổi đất nước giàu mạnh tất sẽ xưng bá, mà là kiên trì phát triển hòa bình; Trung Quốc không đeo đuổi chính trị cường quyền, mà là thúc đẩy dân chủ hóa quan hệ quốc tế; Trung Quốc không đeo đuổi khái niệm thắng thua, mà là đề xướng hợp tác cùng thắng; Trung Quốc không đeo đuổi mục đích chỉ vì lợi ích, mà sẽ thực thi quan niệm lợi ích đúng đắn.

Sau khi kết thúc chuyến thăm Mỹ, Chủ tịch Tập Cận Bình sẽ chuyển đến Liên Hợp Quốc để tham dự hàng loạt hội nghị thượng đỉnh liên quan.

Bộ trưởng Vương Nghị cho biết, tại Hội nghị thượng đỉnh Liên Hợp Quốc về đề tài phát triển, Chủ tịch Tập Cận Bình sẽ trình bày quan niệm phát triển lấy công bằng, mở cửa, toàn diện và sáng tạo đổi mới làm hạt nhân, sẽ chủ trì Hội nghị bàn tròn về hợp tác Nam Nam và Hội nghị thượng đỉnh về phụ nữ toàn cầu do Trung Quốc và Liên Hợp Quốc phối hợp tổ chức, đồng thời tham dự hoạt động liên quan về vấn đề biến đổi khí hậu.

Tổng thống Mi-an-ma Thên Xên: Ngân hàng Đầu tư cơ sở hạ tầng châu Á sẽ làm cho Mi-an-ma được lợi

Ngày 9/11, tại Hội nghị Cấp cao nhà lãnh đạo công thương APEC diễn ra tại Bắc Kinh, Tổng thống Mi-an-ma Thên Xên cho biết, Mi-an-ma hiện đang tích cực tăng cường xây dựng cơ sở hạ tầng, Ngân hàng Đầu tư cơ sở hạ tầng châu Á đang trong kế hoạch xây dựng sẽ làm cho Mi-an-ma được lợi.

Tổng thống Thên Xên cho biết, Mi-an-ma có vị trí địa lý mang tính chiến lược ở châu Á, có thị trường rộng lớn và giá thành lao động thấp, đã trở thành khu vực điểm nóng thu hút đầu tư thương mại nước ngoài của châu Á.

Nhưng xây dựng cơ sở hạ tầng của Mi-an-ma thiếu sự hỗ trợ tài chính, “Ngân hàng Đầu tư cơ sở hạ tầng châu Á sẽ đóng vai trò hỗ trợ rất lớn”, khẳng định có thể giúp đỡ Mi-an-ma tăng nhanh nhịp bước kết nối.

Trung Quốc thí nghiệm thành công tàu vũ trụ bay đến Mặt trăng rồi trở về Trái đất

Vào lúc 6 giờ 42 phút ngày 1/11 giờ Bắc Kinh, tàu vũ trụ thí nghiệm bay đến Mặt trăng rồi trở về Trái đất của Trung Quốc đã đáp thành công xuống khu vực dự định ở Khu tự trị Nội Mông, đánh dấu cuộc thí nghiệm phóng tàu vũ trụ bay đến Mặt trăng rồi trở về Trái đất thuộc giai đoạn 3 của Công trình Thám hiểm Mặt trăng Trung Quốc thu được thành công tốt đẹp.

Chuyên gia hữu quan cho biết cuộc thí nghiệm lần này thu được thành công đã đánh dấu Trung Quốc thu được đột phá và nắm được công nghệ then chốt về tàu vũ trụ bay trở lại vũ trụ rồi trở về với vận tốc tiếp cận vận tốc vũ trụ cấp 2, đặt nền tảng vững chắc cho thực thi thuận lợi nhiệm vụ phóng tàu Hằng Nga 5 và Công trình Thám hiểm Mặt trăng.

Hội nghị Cấp cao Á-Âu lần thứ 10 bế mạc

Hội nghị Cấp cao Á-Âu lần thứ 10 ngày 17/10 đã bế mạc tại Mi-lan, I-ta-li-a.

Chủ tịch Hội đồng châu Âu Van Rum-puy tại Lễ bế mạc nói, Liên minh châu Âu sẽ tiếp tục thúc đẩy thương mại tự do trong Hiệp định song phương và khu vực.

Tuyên bố Chủ tịch sau hội nghị viết, các vị lãnh đạo đến dự hội nghị đã trao đổi về các vấn đề kinh tế, tài chính, công việc khu vực và quốc tế, thách thức an ninh truyền thống và phi truyền thống thể theo tinh thần đối tác hợp tác Á-Âu, nhấn mạnh giữ gìn hoà bình, an ninh và ổn định.

Bên cạnh đó, các vị lãnh đạo đến dự hội nghị tán đồng sự viện trợ của các thành viên Hội nghị Cấp cao Á-Âu dành cho khu vực dịch bệnh Ebola, kêu gọi áp dụng biện pháp khẩn cấp tiếp theo cũng như hợp tác điều phối rộng rãi.

Phó Chủ tịch Lý Nguyên Triều tiếp Bộ trưởng Quốc phòng Việt Nam Phùng Quang Thanh

Phó Chủ tịch nước Trung Quốc Lý Nguyên Triều ngày 17/10 tại Bắc Kinh đã tiếp Uỷ viên Bộ Chính trị, Phó Bí thư Quân uỷ Trung ương, Bộ trưởng Quốc phòng Việt Nam Phùng Quang Thanh.

Phó Chủ tịch Lý Nguyên Triều nói, Trung Quốc-Việt Nam đang ở trong giai đoạn then chốt phát triển kinh tế xã hội, hai bên cần tăng cường tiếp xúc chiến lược, tăng cường tin cậy chính trị, kiểm soát tốt sự bất đồng trên biển, thúc đẩy cùng khai thác, tăng cường hợp tác thiết thực, duy trì sự phát triển lành mạnh ổn định của quan hệ hai Đảng, hai nước.

Bộ trưởng Quốc phòng Việt Nam Phùng Quang Thanh nói, hai nước Việt Nam-Trung Quốc có mối liên hệ gắn bó, có lợi ích chung rộng rãi.

Quân đội Việt Nam sẵn sàng đóng góp cho việc thúc đẩy quan hệ quân đội hai nước phát triển lành mạnh ổn định lâu dài, giữ gìn hoà bình ổn định trong khu vực.

Lễ khởi động "Ngày Học viện Khổng Tử toàn cầu" đầu tiên diễn ra tại Bắc Kinh

Để kỷ niệm 10 năm thành lập Học viện Khổng Tử, ngày 27/9, Lễ khởi động "Ngày Học viện Khổng Tử toàn cầu" đầu tiên diễn ra tại Bắc Kinh.

Ủy viên Bộ Chính trị, Phó Thủ tướng, Chủ tịch Tổng bộ Học viện Khổng Tử Lưu Diên Đông tham dự hoạt động và tuyên đọc thư mừng của Chủ tịch Trung Quốc Tập Cận Bình và Thủ tướng Lý Khắc Cường.

Cùng ngày có gần 1200 Học viện và Lớp học Khổng Tử tại 123 nước và vùng lãnh thổ trên thế giới đã tổ chức hơn 3 nghìn hoạt động như lễ khai giảng dạy tiếng Trung, tiến hành toạ đàm về giáo trình giảng dạy tiếng Trung cũng như văn hoá Trung Hoa, trải nghiệm văn hoá ngôn ngữ Trung Quốc, .

Tính đến thời điểm hiện nay, toàn thế giới đã thành lập 465 Học viện và 713 Lớp học Khổng Tử, trải khắp 123 nước và vùng lãnh thổ.

Viện Kiểm sát Nhân dân Tối cao Trung Quốc ngày 26/9 họp hội nghị toàn quốc bố trí đợt hành động truy nã quốc tế đối với các tội phạm về chức vụ, quyết định kể từ cùng ngày triển khai đợt hành động truy nã quốc tế các tội phạm về chức vụ trong thời gian 6 tháng, tập trung truy nã các nghi can tội phạm về chức vụ bỏ trốn ra nước ngoài.

Viện Kiểm sát Nhân dân Tối cao yêu cầu cơ quan kiểm sát các cấp nỗ lực lớn nhất đưa các tội phạm về chức vụ bỏ trốn ra nước ngoài ra vành móng ngựa, vận dụng tối đa vũ khí pháp luật để thu hồi tang vật, kiên quyết bảo vệ tính quyền uy của pháp luật, tấn công mạnh mẽ và răn đe các phần tử tội phạm.

Hội nghị Bộ trưởng Năng lượng ASEAN lần thứ 32 diễn ra tại Viêng Chăn

Hội nghị Bộ trưởng Năng lượng ASEAN lần thứ 32 ngày 23/9 đã khai mạc tại Viêng Chăn Lào.

Bộ trưởng Năng lượng các nước ASEAN cùng Đoàn đại biểu Trung Quốc, Nhật, Hàn Quốc đã dự hội nghị lần này.

Phát biểu tại lễ khai mạc, Thủ tướng Lào Thoong-xỉnh Thăm-ma-vông nêu rõ, ASEAN cần thúc đẩy phát triển kinh tế bền vững với năng lượng xanh sạch.

Hội nghị lần này quyết định sẽ đưa thuỷ lợi cỡ lớn vào loại năng lượng tái sinh, cũng khiến tỉ lệ tận dụng năng lượng tái sinh của ASEAN không ngừng nâng cao.

Bộ trưởng Bộ Năng lượng và Mỏ Lào Xu-li-vông Đa-la-vông nói, Hội nghị Bộ trưởng Năng lượng ASEAN lần này sẽ thảo luận Tuyên bố chung năng lượng ASEAN và sáng kiến thành lập hệ thống mạng lưới năng lượng ASEAN.

Đoàn Trung Quốc và Hàn Quốc đều giành được 5 tấm HCV trong ngày thi đấu đầu tiên của Á vận hội In-chơn

Ngày 20/9 là ngày thi đấu đầu tiên của Á vận hội In-chơn, trong 18 tấm huy chương vàng (HCV) được định ra trong ngày, các vận động viên Trung Quốc và Hàn Quốc đều biểu hiện xuất sắc và đều giành được 5 tấm HCV về cho nước mình, Đoàn Hàn Quốc còn đứng đầu bảng tổng sắp nhờ vượt trội về 2 tấm huy chương bạc (HCB).

Cùng ngày, các vận động viên Mông Cổ và Ca-dắc-xtan thi đấu xuất sắc trong môn giu-đô, đi xe đạp và cử tạ và đều giành 2 tấm HCV về cho nước mình.

Cùng ngày, các Đoàn Nhật, Triều Tiên, Ma-lai-xi-a và Ấn Độ đều giành tấm huy chương vàng đầu tiên của nước mình tại Á vận hội In-chơn.

Gia-các-ta In-đô-nê-xi-a giành được quyền đăng cai Á vận hội năm 2018

Sáng ngày 20/9, tại In-chơn, Hàn Quốc, Hội nghị toàn thể Hội đồng Ô-lim-pích châu Á đã thông qua quyết định để Gia-các-ta In-đô-nê-xi-a tổ chức Á vận hội năm 2018, đây cũng là lần In-đô-nê-xi-a lại giành được quyền đăng cai Á vận hội sau 52 năm sau khi tổ chức Á vận hội lần thứ 4 vào năm 1962 đến nay.

Hội nghị Thượng đỉnh Tổ chức Hợp tác Thượng Hải diễn ra tại Đu-san-be, Chủ tịch Trung Quốc Tập Cận Bình tham dự hội nghị

Hội nghị lần thứ 14 Hội đồng Nguyên thủ các nước thành viên Tổ chức Hợp tác Thượng Hải ngày 12/9 đã diễn ra tại Thủ đô Đu-san-be, Tát-gi-ki-xtan, Chủ tịch Trung Quốc Tập Cận Bình và nguyên thủ các nước thành viên tham dự.

Tổng thống Tát-gi-ki-xtan, nước chủ nhà Ra-khơ-môn chủ trì hội nghị.

Theo lịch trình hội nghị, nguyên thủ các nước thành viên trước hết tổ chức hội đàm phạm vi hẹp, sau đó lãnh đạo các nước thành viên, nước quan sát viên và khách mời của nước chủ nhà cùng tham dự hội đàm phạm vi rộng.

Chủ tịch Tập Cận Bình sẽ có bài phát biểu quan trọng tại hội nghị.

Vợ chồng Thủ tướng Xin-ga-po ngắm đèn đón Tết Trung thu

Tối 8/9 Thủ tướng Xin-ga-po Lý Hiển Long và Phu nhân đã đến Vườn hoa bên vịnh Xin-ga-po ngắm đèn đón trăng, thưởng ngoạn buổi tối Trung thu lãng mạn.

Ngày 9/9, Thủ tướng Lý Hiển Long đã chia sẻ một chùm ảnh chụp khi dạo vườn hoa trên mạng xã hội facebook, trong một bức ảnh, ông đã chụp đèn lồng hình trái tim, còn chúc các cặp tình nhân nên duyên vợ chồng.

Ông còn kêu gọi mọi người nên đến tham quan vườn hoa bên vịnh Xin-ga-po nhân kỳ nghỉ.

ông nói: "Những chiếc đèn lồng trang trí rực rỡ sắc màu, toả sáng bốn phương rất được hoan nghênh.

Mọi người đều tranh vị trí tốt nhất để chụp ảnh lưu niệm, tôi cũng chụp được rất nhiều ảnh".

Bánh Trung thu đóng gói đơn giản của Quảng Châu bán chạy, thương mại điện tử trở thành điểm nóng tăng trưởng mới

Trước Tết Trung Thu là mùa vàng tiêu thụ bánh Trung Thu, thị trường bánh Trung Thu của Quảng Châu, thành phố tỉnh lỵ tỉnh Quảng Đông Trung Quốc khó tìm được dấu vết "xa xỉ", bánh Trung Thu rời, đóng gói bằng hộp sắt đơn giản được bán rất chạy, bánh Trung thu với khẩu vị mới càng đượcgiới trẻ yêu thích, càng nhiều người lựa chọn mua bánh qua kênh cửa hàng mạng.

Song song với Tết Trung thu đang cận kề, các siêu thị lớn, trung tâm thương mại của Quảng Châu đều bầy bán các loại bánh Trung thu với chủng loại phong phú đa dạng, điều khác với mọi năm là, rất nhiều siêu thị của Quảng Châu năm nay đã tăng diện tích bán bánh Trung thu không đóng hộp, giá cả đa số dưới 60 Nhân dân tệ/kg.

Khác với bánh Trung thu đóng gói cao cấp những năm trước đây, hộp đựng bánh Trung thu năm nay đơn giản hơn nhiều, bánh Trung thu nhân trứng mặn hạt sen, ngũ nhân, đỗ đỏ ,truyền thống là các loại bánh chủ yếu tiêu thụ trong dịp tết Trung Thu năm nay.

Các vận động viên Việt Nam đua tranh trong ngày thi đấu đầu tiên tại Thế vận hội Trẻ Nam Kinh

Ngày 17/8 là ngày thi đấu đầu tiên của Thế vận hội Trẻ Nam Kinh, các vận động viên trẻ Việt Nam đã chứng minh thực lực của mình bằng sự thể hiện ấn tượng.

Trong nội dung bơi hỗn hợp cá nhân 200 mét nữ, Nguyễn Thị Ánh Viên từng đoạt chức vô địch tại Đại hội Thể thao Đông Nam Á đã giành chức vô địch; vận động viên cử tạ Trần Anh Tuấn đoạt Huy chương bạc ở nội dung cử tạ nam hạng 56kg, Tuấn từng đoạt chức vô địch tại giải cử tạ toàn quốc Việt Nam.

Vận động viên cử tạ Ngô Thị Quyên xếp thứ 5.

Tại nội dung tê-cuôn-đô nữ hạng dưới 44kg diễn ra cùng lúc, vận động viên Nguyễn Thị Thu Thuỷ từng đoạt chức vô địch toàn quốc Việt Nam, mặc dù không giành được thành tích cao, nhưng biểu hiện của Thuỷ đã nhận được sự khẳng định của khán giả và các vận động viên tại hiện trường.

Vận động viên tê-cuôn-đô Đức cho biết ấn tượng của mình đối với Thuỷ rằng: "Tuy không quen Thuỷ, nhưng khi xem thi đấu, tôi nhận thấy Thuỷ rất cố gắng, tin tằng Thủy sẽ giành thành tích tốt hơn trong tương lai".

Lần này, Việt Nam cử 13 vận động viên đến Trung Quốc tham gia Thế vận hội Trẻ lần thứ hai, ngoài các môn bơi, tê-cuôn-đô, cử tại ra, các vận động viên còn tham gia thi đấu các môn đua thuyền, thể dục dụng cụ, bóng chuyền bãi biển và cầu lông.

Trung Quốc sẵn sàng tích cực tham gia cải tạo nâng cấp cơ sở hạ tầng giao thông của Mỹ

Sáng 16/8, thủ tướng Trung Quốc Lý Khắc Cường đã tiếp đoàn nghị sĩ Mỹ do Hạ nghị sĩ Xu-tơ dẫn đầu.

Thủ tướng Lý Khắc Cường chỉ rõ, từ ngày cải cách mở cửa đến nay, Trung Quốc thu được sự phát triển vượt bậc trong xây dựng cơ sở hạ tầng như giao thông.

tuy nhiên cơ sở hạ tầng khu vực miền Trung và miền Tây vẫn còn yếu.

Trung Quốc sẽ thúc đẩy trang thiết bị tân tiến như đường sắt và đường bộ cao tốc của Trung Quốc đi ra nước ngoài trong khi tăng cường xây dựng cơ sở hạ tầng của vùng miền Trung và miền Tây.

đây cũng là biện pháp mở rộng mở cửa đối ngoại.

Trung Quốc sẵn sàng tích cực tham gia cải tạo và nâng cấp cơ sở hạ tầng giao thông của Mỹ, thông qua hợp tác thực hiện cùng có lợi cùng thắng.

Trận động đất ở huyện Vĩnh Thiện tỉnh Vân Nam Trung Quốc đã xảy ra 22 trận dư chấn nhưng chưa có báo cáo về tình hình thương vong

Mạng lưới đài địa chấn Trung Quốc đo được vào lúc 6 giờ 7 phút ngày 17/8, huyện Vĩnh Thiện xảy ra trận động đất mạnh 5 độ rích te, tâm chấn ở sâu 7 km dưới lòng đất.

Tâm chấn nằm ở thị trấn Vụ Cơ, huyện Vĩnh Thiện, cách huyện lỵ 21 km, cách tâm chấn trận động đất 5,3 độ rích te xảy ra ngày 5 tháng 4 tại huyện Vĩnh Thiện 10 km.

Đại hội Ô-lim-pích Trẻ mùa Hè lần thứ hai khai mạc tại Nam Kinh Trung Quốc

Đại hội Ô-lim-pích Trẻ mùa Hè lần thứ 2 tối 16/8 khai mạc tại thành phố Nam Kinh, Trung Quốc.

Chủ tịch nước Trung Quốc Tập Cận Bình tham dự và tuyên bố khai mạc Đại hội.

Chủ tịch Ủy ban Ô-lim-pích quốc tế Bách, Chủ tịch Danh dự Ủy ban Ô-lim-pích quốc tế Rốt-giơ, Tổng Thư ký Liên Hợp Quốc Ban Ki Mun đã tham dự Lễ khai mạc.

Tại lễ khai mạc đã trình diễn một chương trình hoành tráng mang tên "Thắp sáng tương lai", thể hiện các nguyên tố văn hoá Trung Quốc như chữ Hán, đồ Đồng xanh, sứ Thanh Hoa, Con đường tơ lụa, , cũng thể hiện nhiệt tình theo đuổi giấc mơ của nhân loại đặc biệt là thanh thiếu niên.

Hơn 4 nghìn diễn viên và các tình nguyện viên đã tham gia biểu diễn, 4 ca sĩ Trung Quốc, Hàn Quốc và Nga đã thể hiện bài hát chủ đề.

Vận động viên Trung Quốc Trần Nhược Lâm, nhà vô địch nhảy cầu Thế vận hội Ô-lim-pích đã thắp cháy bồn lửa thiêng.

Đại hội Ô-lim-pích Trẻ lần này gồm 28 môn thi đấu với 222 nội dung, có gần 3800 vận động viên 15 -18 tuổi của 204 nước và vùng lãnh thổ đăng ký tham gia.

Đại hội Ô-lim-pích Trẻ lần này sẽ bế mạc ngày 28/8.

Tổ chức Hồi giáo cực đoan ISIS có kế hoạch tấn công khủng bố Ma-lai-xi-a

Các phần tử vũ trang thuộc Nhà nước Hồi giáo I-rắc và Cận Đông bị sa lưới thừa nhận rằng, chúng từng có kế hoạch lật đổ Chính quyền phi Hồi giáo ở Ma-lai-xi-a và tiến hành tấn công khủng bố tại Pu-tơ-ra-giay-a, Thủ đô hành chính Ma-lai-xi-a.

Tơ "Thương báo Nan-yang" đưa tin, tính đến thời điểm này cảnh sát đã bắt giữ 19 phần tử vũ trang.

Điều tra cho thấy các nghi can sa lưới đã huy động được vài triệu Rinh-gít, ngoài ra còn có ít nhất 20-30 người đến I-rắc tham chiến.

Hiện ít nhất đã phát hiện hai người Ma-lai-xi-a tiến hành đánh bom liều chết.

Thành viên Nội các và nghị sĩ Nhật Bản lại "hùa nhau" viếng đền Y-a-xư-cư-ni vào ngày 15/8

Ngày 15/8 năm nay là kỷ niệm 69 năm Ngày Nhật Bản đầu hàng trong Thế chiến thứ hai, đền Y-a-xư-cư-ni có thờ 14 tội phạm chiến tranh hạng A trong Thế chiến thứ 2 một lần nữa trở thành tiêu điểm quan tâm của bên ngoài.

Từ sáng sớm cùng ngày, các thành viên Nội các và nghị sĩ Quốc hội Nhật Bản lại lần lượt đến viếng đền.

Thành viên Nội các Nhật Bản đầu tiên xuất hiện trước điện viếng là Chủ tịch Ủy ban An ninh công cộng quốc gia kiêm Bộ trưởng phụ trách về vấn đề bắt cóc Kê-i-di Phư-rư-i-a; sau đó, Bộ trưởng Bộ Nội vụ Nhật Bản Y-ô-xi-ta-ka Xin-đô cũng bước vào viếng đền Y-a-xư-cư-ni.

Gần trưa cùng ngày, các nghị sĩ liên đảng phái Nhật Bản tổ chức một số thành viên "Hội Nghị sĩ Quốc hội những người viếng đền Y-a-xư-cư-ni" một lần nữa viếng đền tập thể.

Theo con số do Hội này công bố sau khi viếng đền, số nghị sĩ đến viếng đền lần này là khoảng 80 người.

Con số này có phần giảm so với 102 người trong ngày 15/8 năm ngoái.

Thủ tướng Nhật Bản A-bê cùng ngày không đi viếng đền, mà là thông qua người đại diện, gửi tiền cúng tới đền Y-a-xư-cư-ni với danh nghĩa "Chủ tịch đảng Dân chủ Tự do".

Danh hài Mỹ Robin Wililiams qua đời có thể là do tự tử

Với bộ phim "Xin chào, Việt Nam" (Good Morning Viet Nam năm 1987), "The Fisher King năm 1991" và "Mri Doubtfire năm 1993", ông ba lần đoạt giải Nam diễn viên chính xuất sắc nhất giải Quả cầu vàng về âm nhạc và hài kịch, với bộ phim Good Will Hunting năm 1996, ông đoạt giải Nam diễn viên phụ xuất sắc nhất Giải Oscar.

Gấu mèo sinh ba còn sống duy nhất trên thế giới chào đời tại Trường Long Quảng Châu

Hiện Trung Quốc đang nuôi 375 chú gấu mèo, chỉ có 3 chú gấu mèo sinh ba, xác suất này là 1%, hơn nữa chỉ có các chú gấu mèo sinh ba lần này là còn sống, theo kinh nghiệm gấu mèo sinh ra sau 20 ngày sẽ có tỷ lệ sống cao tới 95%, cơ hội sống của các chú gấu mèo con này là rất cao.

Như mọi người đều biết gia tốc trọng lực là 1G, nếu vượt qua 1G con người có thể bị hất tung khỏi mặt đất.

Việc đánh giá và điều tra cấp độ của sức công phá động đất là cơ sở cho công tác ứng phó và khắc phục hậu quả, tìm kiếm và cứu hộ những người thương vong, phân phối nguồn lực cứu hộ cũng như đánh giá về thiệt hại kinh tế, cũng là cơ sở khoa học cho việc quy hoạch tái thiết khu vực bị thiên tai.

Việc điều tra sức công phá của trận động đất lần này đã được tiến hành ngày sau một tiếng đồng hồ xảy ra động đất.

Tàu hoả Thái Lan sẽ có toa xe dành riêng cho phụ nữ kể từ tháng 8

Ngày 16/7, Cục Đường sắt Thái Lan tuyên bố, kể từ ngày 1/8, toàn bộ các chuyến tàu đêm sẽ có toa xe dành riêng cho phụ nữ, ngoài phụ nữ và trẻ em dưới 10 tuổi ra, các hành khách khác không được phép đi vào, nhằm tăng cường lòng tin của hành khách đối với an ninh vận tải đường sắt.

Đầu tháng này, một bé gái 13 tuổi đáp chuyến tàu hoả thâu đêm đã bị nhân viên tàu hoả cưỡng hiếp, giết hại và vứt xác ra ngoài cửa sổ.

Dưới sức ép của dân chúng, Cục trưởng Cục Đường sắt Pra-pát bị chính phủ quân đội cách chức.

Hiện nay Cục Đường sắt đang áp dụng các biện pháp xây dựng lại hình ảnh của vận tải đường sắt, ngoài có toa xe dành giêng cho phụ nữ ra, còn tăng thêm lực lượng cảnh sát đường sắt, kiểm tra nghiêm ngặt nhân viên công tác, ban hành lệnh cấm uống rượu trên tàu hoả, .

Mức tăng thu nhập của dân cư Trung Quốc trong nửa đầu năm nay "cao hơn" mức tăng GDP

Thủ tướng Na-gíp: Ma-lai-xi-a sẽ thu phí nhập cảnh đối với xe nước ngoài

Thủ tướng Ma-lai-xi-a Na-gíp ngày 16/7 tuyên bố, Ma-lai-xi-a sẽ thực hiện biện pháp thu phí nhập cảnh đối với xe nước ngoài, những chi tiết như số tiền thu phí và thời gian thực thi sẽ công bố trong một ngày gần đây sau khi Cục Giao thông đường bộ nghiên cứu xong.

Khi tham dự hoạt động tháng lễ Ra-ma-đan diễn ra tối cùng ngày, Thủ tướng Na-gíp đã nói như trên trước việc quan chức bang Giô-ho yêu cầu chính phủ trung ương phê chuẩn bang Giô-ho thu phí nhập cảnh đối với xe nước ngoài.

Ông Na-gíp cho biết, đây là quyết định được đưa ra sau khi ông thảo luận với Phó Thủ tướng Mu-hi-i-đin và các bộ trưởng nội các, một phần doanh thu từ phí nhập cảnh, sẽ được chia cho chính quyền bang Giô-ho.

Vào lúc 8 giờ sáng 21/5, chuyên cơ vận tải của Hãng Hàng không Ma-lai-xi-a chở đôi gấu Mèo "Phúc Oa" và "Phượng Nghi" mà Trung Quốc cho Ma-lai-xi-a thuê đã đến Thủ đô Cu-a-la Lăm-pơ, Ma-lai-xi-a.

Khi máy bay hạ cánh trên đường băng, xe phòng cháy chữa cháy đỗ ở hai bên máy bay đã phun cột nước khổng lồ lên không trung, tạo thành một chiếc cửa nước.

Chuyên cơ chở gấu Mèo từ từ đi qua cửa nước.

Ma-lai-xi-a chào mừng cặp "Sứ giả hữu nghị tí hon Trung Quốc-Ma-lai-xi-a" bằng nghi thức "Đi qua cửa nước" truyền thống của giới hàng không quốc tế.

"Đi qua cửa nước" là nghi thức hoan nghênh thường dùng trên thế giới, thông thường dùng vào hoạt động bàn giao và đưa máy bay mới vào sử dụng hoặc khai trương chuyến bay đầu tiên của đường bay mới.

Chủ tịch Trung Quốc Tập Cận Bình và Tổng thống Nga Pu-tin cùng tham dự lễ mở màn Cuộc tập trận chung trên biển Trung-Nga

Ngày 20/5, tại quân cảng Hải quân Ngô Tùng ở Thượng Hải, Chủ tịch nước, Chủ tịch Quân uỷ Trung ương Trung Quốc Tập Cận Bình và Tổng thống Nga Pu-tin đã cùng tham dự lễ mở màn Cuộc tập trận chung trên biển Trung-Nga mang tên "Liên hợp trên biển 2014", và thăm hỏi đại diện cán bộ, chiến sĩ Hải quân hai nước.

Chủ tịch Tập Cận Bình cho biết, Trung Quốc và Nga đã tổ chức thành công hai cuộc tập chung trên biển vào năm 2012 và 2013, thu được hiệu quả tốt đẹp.

Tổng thống Pu-tin cho biết, quân đội hai nước Nga-Trung có tình hữu nghị chiến đấu nồng thắm.

Lễ tốt nghiệp Đại học hội tụ nhiều cặp song sinh ở Mỹ

Báo giới Mỹ mới đây đưa tin, 500 sinh viên tốt nghiệp cử nhân năm 2014 của Đại học St Norbert ở bang Wisconsin, miền trung-tây nước Mỹ lại có 8 cặp song sinh, còn có ba sinh viên sinh bốn, khiến mọi người lấy làm ngạc nhiên.

Nhà trường cho biết, có nhiều cặp song sinh như vậy trong các sinh viên tốt nghiệp năm nay là sự ngẫu nhiên trên thực tế, nhà trường không phải cố ý tuyển sinh các cặp song sinh hoặc nhiều hơn.

nhà trường đã kiểm tra danh sách tuyển sinh những năm gần đây, phát hiện các năm trước đây và sau đó đều không có các cặp song sinh hoặc nhiều hơn, chỉ có thể nói đây là một sự trùng hợp rất lớn.

Ngày 15/5, Hội nghị Dự án giao lưu Trưởng thôn 10+3 ASEAN lần thứ 2 diễn ra tại tỉnh Tứ Xuyên, Trung Quốc bước sang ngày thứ 4, hơn 30 cán bộ thôn làng đến từ 9 nước ASEAN như Việt Nam, Lào, Mi-an-ma, Thái Lan, Ma-lai-xi-a, In-đô-nê-xi-a, Xin-ga-po, Phi-li-pin và Bru-nây đã vào ở trong thôn Lôi Gia Bá, huyện Nghi Lũng, cùng với bà con nông dân và cán bộ thôn địa phương đi sâu trao đổi và giao lưu.

Chỉ số PMI sản xuất Việt Nam do HSBC khảo sát lên cao kỷ lục trong tháng 4

Chỉ số Nhà quản trị Mua hàng (PMI) ngành sản xuất là chỉ tiêu quan trọng đánh giá đà phát triển ngành sản xuất.

Chỉ số này cao hơn 50 điểm, biểu thị ngành sản xuất ở vào đà tăng lên; thấp hơn 50 điểm thì ở vào đà giảm sút.

Ngoài ra, Chỉ số Đơn đặt hàng mới và Chỉ số Đơn đặt hàng xuất khẩu mới đều tăng lên rõ rệt, cho thấy tình hình kích cầu và xuất khẩu đều có sự chuyển biến tốt.

Chỉ số Việc làm cũng có sự tăng trở lại sau khi có giảm chút ít trong tháng 3, chứng tỏ các chủ doanh nghiệp giữ thái độ lạc quan đối với tương lai, đã thuê nhiều công nhân hơn.

Nhà kinh tế học HSBC Nguyễn Thuần cho biết, sự cải thiện tình hình ngành sản xuất có lợi cho chấn hưng kinh tế trong nước Việt Nam.

Bà Bành Lệ Viên dự Lễ khai mạc Hội nghị cấp cao về Sáng kiến "Mỗi phụ nữ, mỗi trẻ em"

Chiều ngày 26 tháng 9, giờ địa phương, tại Niu-oóc, nhận lời mời của Tổng Thư ký Liên Hợp Quốc Ban Ki Mun, bà Bành Lệ Viên, Phu nhân Chủ tịch nước Trung Quốc Tập Cận Bình, Đại sứ thiện chí cho chương trình nâng cao nhận thức về bệnh lao và HIV/AIDS của Tổ chức Y tế Thế giới đã dự Lễ khai mạc Hội nghị cấp cao Sáng kiến về "Mỗi phụ nữ, mỗi trẻ em" của Liên Hợp Quốc.

Tại hội nghị Tổng Thư ký Ban Ki Mun đã tuyên bố khởi động Lễ khởi xướng "Chiến lược toàn cầu về sức khỏe phụ nữ, thanh thiếu niên và trẻ em" của Liên Hợp Quốc.

Bà Bành Lệ Viên cho biết, chăm sóc sức khỏe phụ nữ, thanh thiếu niên và trẻ em là đầu tư quan trọng nhất cho tương lai nhân loại.

Những năm qua, những người làm công tác tuyên truyền phòng chống HIV/AIDS và các nhân sĩ nổi tiếng xã hội Trung Quốc đã tìm nhiều cách huy động vốn, mở trường học cho trẻ mồ côi vì AIDS, tổ chức hoạt động trại hè, cung cấp điều trị miễn phí, đã dành sự giúp đỡ cho nhiều trẻ em.

Chiều cùng ngày, bà Bành Lệ Viên, Phu nhân Chủ tịch nước Trung Quốc Tập Cận Bình, Đặc phái viên về Thúc đẩy giáo dục bé gái và phụ nữ của Tổ chức Giáo dục, Khoa học và Văn hóa Liên Hợp Quốc đã dự Hội nghị cấp cao sáng kiến toàn cầu về "Giáo dục là trên hết" của Liên Hợp Quốc theo lời mời.

Bà Bành Lệ Viên nói, giáo dục là sự nghiệp cao cả, có vai trò nền tảng thực hiện phát triển của đất nước, hạnh phúc của nhân dân.

Giáo dục phải quan tâm bé gái và phụ nữ, "Chương trình Mầm non" của Trung Quốc đã giúp hơn 3 triệu bé gái trở lại trường học.

Giáo dục phải đề xướng công bằng công chính, phải áp dụng chính sách hỗ trợ, đẩy mạnh đầu tư giáo dục vào các nước đang phát triển và khu vực nghèo nàn.

Giáo dục phải hướng tới thanh niên, phải chú trọng bồi dưỡng đạo đức và phẩm chất trong khi truyền thụ kiến thức và kỹ năng.

Tết Trung Thu lưu truyền đã hơn nghìn năm-Đoàn tụ là chủ đề vĩnh hằng

Ngày 27 tháng 9 là Tết Trung Thu—ngày Tết cổ truyền của Trung Quốc.

Chuyên gia về phong tục tập quán của nhân dân cho biết, Tết Trung Thu còn được gọi là Tết Đoàn Tụ, là ngày Tết cổ truyền lớn thứ hai chỉ sau Tết Nguyên Đán của Trung Quốc, đã có lịch sử hơn nghìn năm.

Đoàn tụ là chủ đề không thay đổi từ xưa đến nay của Tết Trung thu, đã gửi gắm những ao ước về cuộc sống tốt đẹp của con cháu Viêm-Hoàng.

Ông Vương Lai Hoa, nhà sưu tầm khuôn bánh Trung thu, Giáo sư viện Khoa học xã hội Thiên Tân cho biết, là ngày tết cổ truyền, với nội dung văn hóa độc đáo tượng trưng cho đoàn tụ, hài hòa, tốt lành, Tết Trung Thu đã mang lại cảm nhận tâm linh tốt đẹp cho mọi người.

Những năm qua, theo đà coi trọng bảo vệ di sản văn hóa phi vật thể của Chính phủ Trung Quốc, Tết Trung Thu đã không ngừng thể hiện sức ảnh hưởng và sức gắn bó về mặt tăng cường ý thức văn hóa truyền thống Trung Hoa .

26 người vượt biên trái phép mang quốc tịch Việt Nam bị bắt giữ

Qua xét hỏi bước đầu, trong số 26 người vượt biên trái phép có 16 nam giới và 10 nữ đều mang quốc tịch Việt Nam, rất nhiều người còn có quan hệ ruột thịt và thân thích.

Trong quá trình xét hỏi, một người đàn ông quốc tịch Việt Nam cho biết, cơ quan dịch vụ môi giới phi pháp Việt Nam cho biết mỗi người chỉ cần nộp khoản tiền từ 1000-10000 Nhân dân tệ sẽ được đưa đến vùng duyên hải miền Nam và Hồng Công, Trung Quốc làm việc với mức lương cao gấp hơn 10 lần so với Việt Nam, nhằm dụ dỗ họ đến Trung Quốc "đào vàng".

Hội nghị không chính thức Bộ trưởng Quốc phòng Trung Quốc-ASEAN diễn ra tại Bắc Kinh-Bộ trưởng Quốc phòng Trung Quốc Thường Vạn Toàn đề xuất sáng kiến 5 điểm cho thúc đẩy hợp tác an ninh quốc phòng

Một là cùng nắm bắt phương hướng lớn về hợp tác.

hai là cùng gìn giữ ổn định và an ninh khu vực.

ba là cùng thúc đẩy xây dựng cơ chế an ninh.

bốn là cùng sâu sắc hợp tác thực tế trong lĩnh vực quốc phòng.

năm là cùng xử lý ổn thỏa tranh chấp và kiểm soát rủi ro.

Người phụ trách Bộ Quốc phòng của các nước ASEAN phổ biến có sự phản ứng tích cực đối với bài phát biểu và sáng kiến của Bộ trưởng Thường Vạn Toàn.

Bộ trưởng Quốc phòng Ma-lai-xi-a, Nước Chủ tịch ASEAN Hishammuddin nói, ASEAN và Trung Quốc cần phải tích cực triển khai hợp tác thiết thực trong lĩnh vực an ninh quốc phòng, cùng gìn giữ ổn định và an ninh khu vực.